

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES
REGIONALRATES**

OGGETTO: autorizzazione alla sottoscrizione

BETRIFFT: Ermächtigung zur Unterzeichnung

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Dato atto che l'articolo 2, comma 1, del Testo coordinato del Regolamento organico del personale, approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 52 del 28 ottobre 2021, prevede che *“Le disposizioni contenute nei contratti collettivi, stipulati per il personale dell'Amministrazione regionale, vengono recepite, in quanto applicabili e con le modifiche che attuino e garantiscano l'autonomia organizzativa e funzionale del Consiglio regionale, previa contrattazione, con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza.”*;

Zur Kenntnis genommen, dass Artikel 2 Absatz 1 des mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 52 vom 28. Oktober 2021 genehmigten koordinierten Textes der Personaldienstordnung des Regionalrates, Folgendes vorsieht: *„Die Bestimmungen, die in den für das Personal der Regionalverwaltung unterzeichneten Tarifabkommen enthalten sind, werden - soweit anwendbar und mit den Änderungen, die die Organisations- und Funktionsfähigkeit des Regionalrates gewährleisten - im Rahmen der Tarifverhandlungen mit Präsidiumsbeschluss übernommen.“*;

Visto l'Accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino Alto Adige e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e Bolzano – triennio economico e giuridico 2016-2018, pubblicato nel supplemento n. 3 del B.U. n. 41 del 8.10.2020;

Nach Einsicht in das Abkommen für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen – wirtschaftlicher und rechtlicher Teil: Dreijahreszeitraum 2016-2018, das im Beiblatt Nr. 3 zum Amtsblatt der Region Nr. 41 vom 8. Oktober 2020 veröffentlicht worden ist;

Considerato che con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 35 del 07 maggio 2021, come modificata dalla deliberazione del medesimo Ufficio n. 47 del 3 agosto 2021, è stata individuata la delegazione di parte pubblica per le esigenze legate ai lavori di recepimento della contrattazione collettiva regionale da parte del Consiglio regionale;

Hervorgehoben, dass mit dem Beschluss des Präsidiums Nr. 35 vom 7. Mai 2021, der mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 47 vom 3. August 2021 abgeändert worden ist, die Delegation des Präsidiums für die anstehenden Arbeiten zur Übernahme des Tarifvertrages der Region von Seiten des Regionalrates ernannt worden ist;

Visti gli esiti dell'attività di contrattazione

In Anbetracht der Ergebnisse der

svolta dalla delegazione di parte pubblica unitamente alla rappresentanza sindacale;

Dato atto che le intese intervenute risultano coerenti con le indicazioni fornite alla parte datoriale e rispettano le prescrizioni dal Regolamento organico del Consiglio regionale;

Ritenuto che il recepimento e l'integrazione dell'Accordo contrattuale siano idonei a garantire l'autonomia organizzativa e funzionale del Consiglio regionale;

Considerato che le intese negoziali intervenute nella riunione di data 11 novembre 2021 prevedono la sottoscrizione definitiva dell'Accordo il giorno 16 novembre 2021;

Vista l'impossibilità di riunire l'ufficio di Presidenza per deliberare l'adozione del presente atto prima della giornata programmata per la sottoscrizione dell'Accordo;

Ritenuto pertanto di dover provvedere, per motivi di necessità ed urgenza, con decreto del Presidente, in attesa della sua ratifica da parte dell'Ufficio di Presidenza nella sua prossima seduta;

d e c r e t a

1. per le ragioni di necessità e urgenza di cui alle premesse, di autorizzare, per le motivazioni sopra esposte, la sottoscrizione dell'Accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige per il biennio economico 2016 - 2017 e triennio giuridico 2016 - 2018, il giorno 16 novembre 2021.

Vertragsverhandlungen die von Seiten der Delegation des Präsidiums zusammen mit den Gewerkschaftsvertretungen erzielt worden sind;

Zur Kenntnis genommen, dass die erzielten Übereinkünfte mit den der Arbeitgeberseite erteilten Anweisungen und den Vorgaben der Personaldienstordnung des Regionalrates in Einklang stehen;

In der Ansicht, dass die Übernahme sowie die Ergänzung des Tarifabkommens geeignet sind, um die Organisations- und die Funktionsfähigkeit des Regionalrates zu gewährleisten;

Hervorgehoben, dass die in der Sitzung vom 11. November 2021 erzielten Übereinkünfte die endgültige Unterzeichnung des Abkommens am 16. November 2021 beinhalten;

Angesichts dessen, dass es unmöglich ist, das Präsidium zwecks Genehmigung der vorliegenden Maßnahme noch vor dem für die Unterzeichnung des Abkommens anberaumten Datum einzuberufen;

Die Ansicht vertretend, dass demnach aus Gründen der Notwendigkeit und Dringlichkeit mittels Dekret des Präsidenten vorgegangen werden soll, wobei dieses dem Präsidium in seiner nächsten Sitzung zur Ratifizierung unterbreitet wird;

v e r f ü g t

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen der Notwendigkeit und Dringlichkeit die für den 16. November 2021 vorgesehene Unterzeichnung des Abkommens für die Erneuerung des Tarifvertrages betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet – wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2016-2017 und rechtlicher Teil: Dreijahreszeitraum 2016-2018 – aus den dargelegten Beweggründen zu ermächtigen.

2. Di incaricare la delegazione di parte pubblica - allo scopo incaricata con la delibera dell'Ufficio di Presidenza n. 35 del 07 maggio 2021, come modificata dalla deliberazione del medesimo Ufficio n. 47 del 3 agosto 2021 – di procedere alla sottoscrizione dell'Accordo di cui al punto 1.
3. Di sottoporre il presente provvedimento all'Ufficio di Presidenza per la ratifica nella prossima seduta.

Di dare atto che nel sito internet del Consiglio regionale, nell'apposita sezione denominata "Amministrazione trasparente", si provvederà alla pubblicazione di quanto disposto dalla normativa in materia di trasparenza;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

2. Die Delegation des Präsidiums – die hierfür eigens mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 35 vom 7. Mai 2021, so wie nachfolgend mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 47 vom 3. August 2021 abgeändert, ernannt worden ist – wird mit der Unterzeichnung des Abkommens laut Punkt 1 beauftragt.
3. Dieses Dekret wird dem Präsidium in seiner nächsten Sitzung zur Ratifizierung unterbreitet.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass auf der Homepage des Regionalrates in der entsprechenden Sektion mit der Bezeichnung „Transparente Verwaltung“ die Veröffentlichung gemäß den auf dem Sachgebiet der Transparenz geltenden Bestimmungen vorgenommen wird.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -

(firmato digitalmente/digital signiert)